

## изъ старыхъ альманаховъ.

ЗАБЫТЫЕ РИСУНКИ ФЕДОТОВА.

Посвящается Л. С. Троицкому.



## МАРКЪ АЗАДОВСКІЙ.

## ИЗЪ СТАРЫХЪ АЛЬМАНАХОВЪ.

ЗАБЫТЫЕ РИСУНКИ ФЕДОТОВА.

ПЕТРОГРАДЪ. 1918



Т-во Р. Голике и А. Вильборгъ, Пгр. Звенигородская 11.



Какъ ни часто привлекала къ себв вниманіе изслвдователей трагическая фигура Федотова, мы все же и до сихъ поръ не имвемъ біографіи художника. То, что возсоздано по дошедшимъ обломкамъ его жизни и обрывкамъ творчества, скорве можно назвать «житіемъ», чвмъ жизнеописаніемъ. Вокругъ имени художника сложилась легенда; ея основной стержень—одиночество Федотова, полная отчужденность отъ окружающей жизни. Жизнь его жизнь одинокаго творца. Отсввтъ этой біографической легенды падаетъ и на изученіе Федотова, какъ художника. Въ творчествв, какъ и въ жизни, мыслится онъ обособленнымъ, одинокимъ, оторваннымъ отъ общаго развитія искусства и современной ему среды.

Такъ, Стасову и Сомову представлялся онъ предтечей новаго искусства, создателемъ новаго, «еще небывалаго въ русской школв живописи, направленія»; художникомъ,

впервые затронувшимъ «такія глубокія ноты въ русскомъ искусствъ, какихъ до него еще никто не бралъ». Его появленіе рисуется «нежданнымъ-негаданнымъ» и «промелькнувшимъ, какъ блестящая ракета, на фонъ отсталаго искусства, какимъ являлись у насъ живопись и скульптура 40-хъ годовъ» <sup>1</sup>. Правда, эти мнЪнія были высказаны еще на заръ исторіи русскаго искусства, но и въ болъе позднее время въ работахъ Дидерихса. Булгакова, Жерве мы встрвчаемъ отражение все той же общей точки зрвнія на Федотова. «Федотовъ оживилъ и омолодилъ русскую живопись, которая до него блуждала въ оковахъ условности». Онъ-«первый изъ русскихъ художниковъ открылъ для искусства новую область, досель пренебрегаемую ими, и даль толчокъ ему, породивъ своимъ примбромъ массу подражателей въ изучении русскихъ типовъ, нравовъ и обычаевъ» <sup>2</sup>. То же на разные лады повторялось и въ другихъ работахъ. Даже у А. Н. Бенуа мы встръчаемъ парафразу все той же старой, унаслідованной отъ Сомова, мысли. И онъ говоритъ также о совершение обособленномъ, исключительномъ положеніи Федотова среди современныхъ ему художественныхъ теченій, — и только въ статьяхъ Н. И. Романова встрвчается впервые критическое отношение къ такому иконописному построенію облика Федотова.

Въ рядъ статей, посвященныхъ Федотову, онъ под ходитъ къ изученію его съ требованіемъ примъненія опредъленныхъ методологическихъ пріемовъ 3. «Необходимо изучать Федотова, пишетъ онъ, какъ и каждаго художника, въ связи съ его средой, учителями и предшественниками, изслъдуя и хронологически располагая всъ отдъльныя его произведенія, чтобы при помощи такихъ отдъльныхъ монографій возсоздать потомъ, какъ изъ отдъльныхъ кирпичей, органическое цъльное зданіе русскаго искусства» 4. Уже такая формулировка, поставленная во главу

угла, неизбъжно выдвигала новый вопросъ, оставленный въ сторонъ прежними критиками и біографами Федотова, вопросъ «объ опредълени творчества его, какъ одного изъ историческихъ звеньевъ въ развитіи русскаго искусства» 5. Вопреки распространенному мн внію, авторъ категорически утверждаль, что «русскій жанръ начался не съ Федотовымъ». Онъ развивался медленно, но неуклонно. Онъ начался еще съ безлично этнографическихъ иллюстрацій къ Герберштейну и Олеарію и достигь особой высоты въ интимномъ творчествъ Венеціанова. Эти разнообразные элементы, внесенные въ русское искусство своими предшественниками, воспринялъ Федотовъ. Онъ сумблъ «слить ихъ, наконецъ, въ одно органическое цвлое, впервые давъ въ своихъ картинахъ образцы истинно художественнаго реализма, глубоко національнаго не только по вибшней формЪ, но и по внутренней» 6. Именно, въ этомъ, по мивнію автора, сущность значенія Федотова въ русскомъ искусствъ, — и съ этой точки зрънія, Федотовъ является уже явленіемъ не случайнымъ и неожиданнымъ, а строго законом врнымъ, не «мощнымъ зачинателемъ», а скорве «завершителемъ».

Изслъдованія Н. И. Романова представляются очень крупнымъ и значительнымъ шагомъ впередъ въ изученіи Федотова, но и они кажутся какъ бы неоконченными. Авторъ, точно, остановился на полдорогъ. Изъ выдвинутыхъ имъ трехъ основныхъ моментовъ изученія художника: предшественники, учителя, среда — онъ останавливается подробно и внимательно лишь на первомъ. Слегка касается второго и совершеннымъ молчаніемъ обходитъ третій. А между тъмъ, если нельзя изучить художника, не установивъ его связи съ предшествующими явленіями, то еще менъе это возможно безъ выясненія современныхъ ему художественныхъ и идейныхъ исканій, ибо, устраняя одно не-

доум'вніе, мы сейчасъ же наталкиваемся на другое. «Федотова нельзя считать главой и основателемъ того реальнаго направленія, которое такъ пышно расцвіво въ творчествів передвижниковъ, но онъ», пишетъ Н. И. Романовъ: «выработалъ для него почти всв необходимыя средства и подготовилъ самую возможность его появленія» 7. Какимъ же образомъ смогъ выполнить эту грандіозную задачу «скромный офицеръ-самоучка»? Кто направилъ его руку, на кого опирался онъ въ своей работв, или же, двиствительно, онъ прошелъ одинокимъ среди иныхъ и чуждыхъ ему современныхъ въяній? Ссылка на прошлое, на преемственность объясняетъ мало. Недостаточно сказать о художникв, что онъ появился, какъ «результатъ опредвленнаго историческаго процесса развитія искусства»— на смвну твуъ или инымъ художественнымъ явленіямъ приходить не отдільный художникь, но художественное явленіе. И было бы глубоко ошибочнымъ стремиться ограничить его личностью единаго творца. Наряду со всякимъ великимъ мастеромъ подвизается большая ли меньшая группа другихъ тружениковъ искусства, которые, по счастливому выраженію Фромантена, «слъдують за нимъ или идутъ впереди, отворяя двери исторіи, хотя бы затъмъ, чтобъ самимъ тотчасъ же исчезнуть». Въ ихъ работахъ, по большей части, забываемыхъ уже ближайшими потомками, таится истинная душа времени — вкусы и настроенія общества, его увлеченія имбють въ нихъ вбрное и точное отражение, -- и нельзя постичь общий художественный фонъ эпохи безъ нихъ.

Федотовъ же всегда изучался и разсматривался внъ такого фона, въ ряду явленій противоположныхъ. Оттого то такимъ до ослъпительности яркимъ рисовался его художественный обликъ и такъ затемнено было истинное пониманіе его. Оттого то такъ часто авторы, писавшіе о

ФедотовЪ, вынуждены были прибЪгать къ такимъ рискованнымъ и малозначущимъ объясненіямъ, какъ «само бытность», «исключительность» и пр. Такихъ словечекъ накопилось не мало въ Федотовской литературЪ.

Въ значительной степени способствовало этому и то, что Федотовъ изучался всегда нъсколько односторонне. Имъ интересовались, главнымъ образомъ, какъ живописцемъ. И хотя еще Сомовъ указалъ на важное значеніе для пониманія Федотова его многочисленныхъ (преимущественно карандашныхъ) рисунковъ, изслъдователи какъ-то всегда небрежно обходили ихъ. Даже Н. И. Романова интересуютъ они не сами по себъ, а лишь въ качествъ матеріала, имъющаго какъ бы служебный характеръ, какъ источникъ для уясненія нъкоторыхъ моментовъ развитія художника. Дъятельность же Федотова, въ цъломъ, какъ «рисовальщика-карандашиста» всегда остается въ тъни.

Между твмъ именно эта сторона художественной двятельности Федотова можетъ възначительной степени пролить сввтъ на многія стороны его творчества, позволить постигнуть тв корни, которыми оно питалось, и осввтить, быть можетъ, самую «загадку» его появленія.

Установившимся труизмомъ по отношенію къ Федотовскимъ рисункамъ является ссылка на вліяніе западныхъ художниковъ, извЪстныхъ ему по репродукціямъ. Хогартъ, Вильки, Гаварни — къ нимъ хотятъ свести все многообразіе его карандаша. Сначала Федотовъ увлекался методическимъ проповЪдничествомъ Хогарта, случайное знакомство съ гравюрами Вильки направляетъ его въ сторону интимнаго изображенія обыденности, наконецъ, художникъ переходитъ къ тому «фельетонному иллюстрированію жизни», которое нашелъ и полюбилъ въ рисункахъ Гаварни.

Такова обычная схема. Она и мало доказана и не вполив соотвътствуетъ хронологіи. Опровергаютъ ее и

нъкоторые новые факты его біографіи, — стоитъ только вспомнить усиленный интересъ художника къ изученію Микель - Анджело, какъ разъ въ эпоху своего гаварнизма в. Да и все это обычное построеніе слишкомъ обще и поверхностно, чтобы могло что - либо объяснить. Оно скользитъ по поверхности явленія, не проникая въ глубину его. Возникаетъ вопросъ, почему же именно эти художники, а не другіе, послужили Федотову образцомъ для подражанія. И неужели факта случайнаго знакомства съ творчествомъ того или иного художника достаточно было Федотову для того, чтобы измънить свой творческій путь, съ легкимъ сердцемъ перейдя отъ Хогарта къ Гаварни.

Обрашаясь за поисками источниковъ Федотовскаго вдохновенія на Западъ, критика забывала родную двиствительность, не замътивъ, что въ ней-то, главнымъ образомъ, и покоятся корни искусства Федотова. И больше, - чъмъ пристальное станемъ мы всматриваться въ явленія тогдашней художественной жизни, чомъ внимательное станемъ ихъ изучать, томъ все дальше и дальше отойдемъ отъ старыхъ, предвзятыхъ мнвній объ одиночествв Федотова, обособленности его и пр. Наоборотъ, съ несомнънной ясностью обнаруживается глубокая и органическая связь его съ многими художественными явленіями своего времени. Наряду съ Федотовымъ подвизается цълая группа художниковъ, которые работаютъ въ одномъ и томъ же направленіи, преслідують одинаковыя задачи и которыхъ интересують однородныя темы. Какъ разъ въ эти годы распускается пышнымъ цввтомъ русская книжная иллюстрація съ такой блестящей плеядой именъ во главЪ, какъ Щедровскій, Тиммъ, Агинъ, Степановъ, Рудольфъ Жуковскій и другіе. Это быль моменть, когда иллюстрація порываеть сладкія путы романтизма, въ очаровательномъ илбну котораго еще такъ недавно находилась,



«Два помбщика».



и подъ вліяніемъ могучаго толчка, даннаго литературой. ръшительно вступаетъ на новый путь. «Иллюстрація», пишетъ ея историкъ, В. А. Верещагинъ: «также начинаетъ черпать свое содержаніе и матеріалы изъ дъйствительной жизни, все болбе крбпнетъ и развивается въ этомъ направленіи и, наконецъ, въ началъ сороковыхъ годовъ пріобр втаетъ впервые тотъ самобытный и національный характеръ, которому она обязана своими лучшими произведеніями. Съ этого времени русская книжная иллюстрація вступаетъ въ самый блестящій періодъ своего расцвъта. Воспроизведенія типовъ, костюмовъ и нравовъ, бытовыхъ картинокъ, портретовъ знаменитыхъ современниковъ и современницъ, а иногда и карикатуръ на нихъ, характеристическихъ особенностей того или иного класса, выдающихся событій, изображеніе, однимъ словомъ, всей дъйствительной жизни во всбхъ ея разнообразныхъ и яркихъ проявленіяхъ составляють съ этихъ поръ ея исключительную задачу» 9.

Тому, кто знакомъ съ характеромъ карандашныхъ рисунковъ Федотова, ясна глубокая родственная близость его съ этимъ теченіемъ. Эта близость поддерживалась и его тосной связью съ главибишими двятелями иллюстраціи. Съ нѣкоторыми онъ учился въ Академіи, съ иными поддерживалъ пріятельскія и даже дружескія Онъ былъ знакомъ и съ Агинымъ и съ Тимотношенія. момъ (въ Русскомъ Музећ имени Александра III хранится листъ карикатуръ Федотова съ зарисованными среди нихъ портретами братьевъ Агиныхъ 10; въ бывшемъ Илюшкинскомъ музев во Псковв находился портретъ Федотова, работы Тимма 11). Общензвъстна тъсная и нЪжная дружба его съ А. Бейдеманомъ и Л. Жемчужниковымъ; близкимъ другомъ Федотова былъ также граверъ Бернардскій.

Общеніе съ ними не могло пройти безсліднымъ для такого чуткаго и воспріимчиваго художника, какимъ былъ Федотовъ. И это многое раскрываетъ намъ. Становится яснымъ то звено, о которомъ забылъ вдумчивый авторъ статей о Федотов въ «Старыхъ Годахъ». Въ исторіи творчества Федотова этимъ второстепеннымъ и забытымъ дъятелямъ русскаго искусства принадлежитъ видное мъсто. Это они помогли Федотову выработать технику и пріемы истинно реальнаго творчества. Ихъ скромныя работы дали ему, наконецъ, то, что онъ такъ тщетно искалъ и чего не могъ найти въ чаровавшемъ, но для него слишкомъ далекомъ отъ жизни, творчествъ Брюллова. Вмъстъ съ ними шелъ онъ по дорогъ сближенія искусства съ жизнью, все болбе обогащая свой художественный кругозоръ и включая въ рамки своего творчества все болбе широкій и разнообразный житейскій матеріаль. И, конечно, не случайное знакомство съ гравюрами Гаварни привело его къ изученію французскаго мастера. Къ нему пришелъ Федотовъ вибстб съ ними же, своими младшими спутниками и товарищами, для которыхъ Гаварни былъ и любимымъ образцомъ для подражанія, и учителемъ, направлявшимъ ихъ карандашъ, у котораго они частенько даже просто - напросто поворовывали 12.

Общностью темъ и интересовъ не исчерпывается совмъстная работа Федотова съ современнымъ ему по-колъніемъ художниковъ-иллюстраторовъ. Онъ принялъ участіе въ ихъ трудахъ и замыслахъ и вмъстъ съ ними вписалъ свое имя въ исторію русской книжной иллюстраціи. Правда, вопросъ объ участіи Федотова въ работахъ иллюстраторовъ 40-хъ годовъ еще ни разу не ставился въ литературъ. Онъ не подымался ни біографами Федотова ни историками нашей книжной иллюстраціи. Исторія послъдней, вообще, только еще начинается. До

сихъ поръ не собраны біографическіе матеріалы даже о главнъйшихъ ея дъятеляхъ, не раскрыты псевдонимы, не опредълены анонимные рисунки и т. д. Съ другой же стороны, постановкъ этого вопроса мъшала скудость біографическихъ свъдъній о Федотовъ. Имъется только весьма важное и опредъленное свидътельство Дружинина о намъреніи Федотова въ концъ сороковыхъ годовъ издавать совмъстно съ Бернадскимъ иллюстрированный журналъ типа Парижскаго Charivari или «Ералаша» Неваховича. Намъреніе это не осуществилось, но Федотовымъ было заготовлено изрядное количество рисунковъ и набросковъ для этого изданія. Наконецъ, немалую роль сыграла и привычная традиція, драпирующая Федотова въ тогу горлаго одиночества.

Но традиціонныя оцінки Федотова все болбе и болбе теряютъ свое значеніе, падая по мъръ того, какъ растетъ и углубляется наше знакомство съ его творчествомъ. дотовское достояніе, въ большей части растерянное и раскиданное по разнымъ мъстамъ, постепенно увеличивается. Понемногу раскрываются двери частныхъ собраній, неожиданно появляется на світь то, что, казалось, было безнадежно утраченнымъ, и все полнъй и яснъй вырисовывается истинный обликъ художника. Но не только во власти чьихъ-то цвпкихъ рукъ покоятся памятники творчества Федотова, - они таятся и въ глуши библіотекъ на полкахъ, гдв нашли пріютъ всвии забытые и никвиъ не читаемые, покрытые густой пылью, журналы и альманахи старыхъ годовъ. Подойдемъ къ нимъ, стряхнемъ бережно пыль съ ихъ переплетовъ, перелистаемъ пожелтвинія страницы — и на насъ глянутъ полные свъжести и очарованія, четкіе рисунки тонкаго и чуткаго мастера.



Въ 1847 году Некрасовъ задумалъ издать въ качествъ приложенія къ «Современнику» литературный сборникъ, подъ названіемъ «Иллюстрированный Альманахъ». Къ участію въ немъ Некрасовъ сумълъ привлечь цълый рядъ извъстныхъ писателей и художниковъ. Въ альманахъ приняли участіе Даль, Дружининъ, Достоевскій, Майковъ, Панаевъ, Головачева-Панаева (подъ псевдонимомъ Станицкій), Гребенка, А. Станкевичъ, а изъ художниковъ — Агинъ, Невахо-

вичъ, Степановъ, давшій, кромъ нѣсколькихъ иллюстрацій къ разсказамъ, восемь великолѣпныхъ карикатуръ на современниковъ. Альманахъ былъ уже совершенно готовъ, разрѣшенъ цензурой, какъ надъ нимъ стряслась бѣда. Наступилъ 48-й годъ—а съ нимъ новыя вѣянія и у насъ. Усилился цензурный терроръ и одной изъ первыхъ жертвъ его былъ Некрасовскій альманахъ. Уже разрѣшенный и подписанный цензоромъ, онъ былъ снова пересмотрѣнъ и на этотъ разъ запрещенъ.

Сложенные несброшюрованные экземпляры валялись на чердак у Некрасова и потихоньку разворовывались его лакеемъ для продажи букинистамъ. НЪкоторые изъ этихъ экземпляровъ, почти всегда плохой сохранности, можно изръдка встръчать въ различныхъ книжныхъ собраніяхъ 13.

Невольно обманутую публику Некрасовъ удовлетворилъ въ слъдующемъ году изданіемъ другого альманаха, подъ названіемъ «Литературный Сборникъ» <sup>14</sup>. Но послъдній уже не имълъ такого интереса и былъ гораздо бъднъе,

какъ по содержанію, такъ и по иллюстраціямъ. Въ немъ им влось кое-что и изъ матеріала запрещеннаго альманаха, но въ тщательно замаскированномъ видв. «Цензура и слышать не хотбла о чемъ-либо, напоминающемъ «Иллюстрированный Альманахъ», разсказываетъ А. Я. Головачева-Такъ, напримъръ, разсказъ Станкевича «Дуракъ Өедя» превратился въ «Литературномъ Сборникъ» въ «Оомушку». Сказка М. Сааруни, бывшая въ «Альманахъ» подъ названіемъ «Три Хашшаша» въ «Сборникъ» вошла и подъ инымъ заглавіемъ и съ новой подписью автора: «Египетская Сказка» М. Гамазова. Повъсть же Станицкаго, разсказы Майкова, Дружинина, Достоевскаго погибли и появились въ печати — н вкоторые только черезъ 20, а нъкоторые и черезъ 40 лътъ. Исчезли изъ сборника замвчательныя карикатуры Степанова. Прочій иллюстрированный матеріаль, отчасти уцблоль и проникъ въ новый сборникъ, но также путемъ контрабанднымъ: подъ видомъ иллюстрацій къ анонимному «Трактату о физіономикв», съ моторымъ онб не имбли ровно ничего общаго. художниковъ изъ оглавленія также были удалены.

Въ числъ художниковъ-иллюстраторовъ, принявшихъ участіе въ альманахъ, кромъ упомянутыхъ извъстныхъ Агина, Неваховича и Степанова, было еще два: одинъ—авторъ разсказа «Три Хашшаша» («Египетская Сказка»), самъ иллюстрировавшій свое произведеніе, другой—художникъ, скрывшійся подъ литерой «Ф\*\*», давшій рисунки къ цълому ряду разсказовъ сборника.

Эта подпись впервые встрвчается въ излюстрированныхъ изданіяхъ того времени. Встрвчается ли она еще гдв-нибудь, мы не смогли пока выяснить. Во всякомъ случав, мы не нашли никакихъ указаній по этому поводу ни въ трудв Верещагина ни въ другихъ, посвященныхъ русской книжной излюстраціи, трудахъ (Ровинскій, Обо-

**дьяниновъ**, Тевяшовъ и др.). Не даютъ никакихъ указаній названные труды и для ръшенія вопроса объ имени художника, скрывшагося за этой подписью.

Въ то время было въ обычав подписывать рисунки только начальными буквами имени и фамиліи. Такъ, Агинъ подписывался монограммой изъ трехъ «А». В. Тиммъ—или монограммой, составленной изъ сочетанія буквъ «В» и «Т» или просто «В. Т.»; Е. Коврыгинъ— «Е. К.»; Р. Жуковскій— «Р. Ж.»; П. Свмечкинъ— «П. С.» или «С.» и т. д. И вполнв естественно искать въ подписи «Ф.» начальную букву фамиліи Федотова (Федотовъ писалъ свою фамилію и черезъ «Ф» и черезъ «О», но второе написаніе встрвчается значительно рвже). Это предположеніе поддерживается и цвлымъ рядомъ другихъ соображеній.

Альманахъ былъ законченъ въ 1848 году, подготовительныя работы начались въ 1847-мъ. Въ это время въ кружкахъ художниковъ и литераторовъ уже опредвленно говорили о новомъ крупномъ и интересномъ жанриств и по рукамъ ходила написанная Федотовымъ рукописная поэма «Майоръ», — такимъ образомъ, имя Федотова уже пользовалось достаточной изввстностью для того, чтобы Некрасовъ въ поискахъ сотрудниковъ обратилъ вниманіе и на него. Наконецъ, въ кружокъ «Современника» онъ могъ войти благодаря одному изъ своихъ лучшихъ друзей А. В. Дружинину, который какъ разъ въ это время сблизился съ Некрасовымъ и его друзьями. Кстати отмвтимъ, что среди разсказовъ, иллюстрированныхъ Ф\*\*., былъ и разсказъ самого Дружинина «Лола Монтесъ».

Подробное знакомство съ излюстраціями вполнъ подтверждаетъ эту гипотезу. Извъстно, какъ любилъ Федотовъ вводить въ композиціи свое собственное изображеніе. Этому художникъ остался въренъ и въ данномъ случав. Въ излюстраціи къ разсказу Достоевскаго «Ползунковъ» (стр. 5),



«ВстрЪча на стапціи».



изображающей сцену издвательства надъ злосчастнымъ героемъ разсказа, въ числв зарисованныхъ персонажей не трудно узнать и самого Федотова (со сввчой). Наконецъ, можно установить портретное сходство между типами Федотовскихъ рисунковъ и рисунковъ Ф\*\*.

Такъ, напримъръ, иллюстрація къ разсказу Панаева, изображающая бывшаго человъка, «отставного дебошира», представляетъ собою не что иное, какъ видоизмъненіе одного изъ извъстныхъ рисунковъ Федотова: «Въ магазинъ обуви» 16. На рисункъ — передъ господиномъ, примъривающимъ сапоги, стоитъ оборванецъ, просящій милостыню. Въ рукъ онъ держитъ какую-то бумагу, въроятно, какой-нибудь аттестатъ. Внизу подпись: «Служа нъсколько лътъ во флотъ, въ пъхотъ, въ артиллеріи и кавалеріи, по слабости здоровья и по несправедливости начальства долженъ былъ выйдти въ отставку, обремененъ семействомъ, будьте благодътель...» На иллюстраціи альманаха изображенъ тотъ же оборванецъ, только въ измъненномъ, согласно разсказу, одъяніи. Общій же типъ, черты лица и, даже, поза, — совершенно одинаковы.

Едва ли въ приведенныхъ фактахъ можно вид вть только случайное совпаденіе. Едва ли можно сомнъваться въ тожественности Ф\*\* и Федотова.

Всего Федотовымъ было сдвлано 8 рисунковъ для «Альманаха». Изъ нихъ не связанъ съ текстомъ только рисунокъ «Два помвщика» (заставляющій вспомнить о разсказв Тургенева съ твмъ же названіемъ) — всв прочіе являются иллюстраціями литературнаго матеріала сборника. Федотовъ иллюстрировалъ слвдующіе разсказы: И. И. Панаева «Встрвча на станціи», А. Станкевича «Дуракъ Өедя» (въ «Литературномъ Сборникв» — «Өомушка»), Достоевскаго «Ползунковъ» и Дружинина «Лола Монтесъ». Изъ этихъ рисунковъ большинство вошло и въ «Литературный Сбор-

никъ». Не вошли только тв, которые были не на отдвльныхъ листахъ, а въ текств (кромв, конечно, Степановскихъ карикатуръ, неразрвшенныхъ цензурой). Не вошла въ «Сборникъ» и иллюстрація къ Панаевскому разсказу.

Еще Сомовъ отмвтилъ, «что самую сильную сторону произведеній Федотова составляеть не движеніе людскихъ массъ, не картинность ихъ разстановки, а характеристики отдвльныхъ лицъ и положеній» 16. И Федотовъ, самъ сознавая это, любилъ останавливаться именно на послъднихъ. Это сказалось и въ иллюстраціяхъ. Только въ одномъ рисункв — иллюстрація къ «Ползункову» — онъ даеть сценку, всв остальные рисунки - портретныя характеристики. Для иллюстраціи Панаевскаго разсказа Федотовъ воспользовался, какъ уже было отмъчено, однимъ изъ им вшихся въ его альбомахъ рисунковъ, видоизм внивъ его соотв втственно авторскому описанію. Панаевъ такъ рисуетъ своего героя: «Этотъ чудакъ былъ средняго росту съ лицомъ опухлымъ и небритой бородой. Шея его была обвязана пестрымъ бумажнымъ носовымъ платкомъ, сюртукъ быль весь въ заплаткахъ; лвый лацканъ сюртука, подбитый краснымъ сукномъ, пристегивался къ третьей пуговицъ праваго борта; на лъвомъ едва держались только двв пуговицы — верхняя и нижняя; бвлыя холстинныя шаровары, заправленныя въ дегтярные сапоги дополняли весь его нарядъ». Всв эти ремарки автора Федотовъ тщательно воспроизводить. Здось, какъ и въ живописи сказалась его манера — онъ не любилъ писать «изъ головы». Ему была всегда нужна натура. Отсутствіе ея въ данномъ случав возмвщалось точнымъ и подробнымъ описаніемъ автора. Но этотъ рисунокъ нельзя признать удачнымъ, такъ какъ онъ значительно испорченъ граверомъ, особенно изображение провзжаго: неправильная несвободная посадка, скверный рисунокъ рукъ, трубка слилась съ усами и т. д.



«Дуракъ Өедя» («Өомушка»).



Въроятно, это и было причиной того, что этотъ рисунокъ, хотя онъ и на отдъльномъ листъ, внъ текста, не попалъ въ «Литературный Сборникъ».

Столь же тщательно переданы и всв детали авторскаго описанія въ разсказ ВА. Станкевича. Вмосто съ томъ, Федотовъ сумваъ тонко уловить весь общій обликъ забитаго несчастнаго «дурачка» — этого «столь распространеннаго явленія русской жизни». «Единственно радостными минутами его жизни бывали первые дни весны», разсказываетъ авторъ. «Тогда онъ отправлялся въ лъсъ и рвалъ цввты. Онъ натыкалъ ихъ себв на шапку, за поясъ, свивалъ изъ нихъ вънки, вязалъ цълые пуки и, обремененный цв втами, съ веселымъ лицомъ возвращался въ село». Этотъ моментъ и выбралъ для воспроизведенія художникъ. Проникновенно, съ глубокой симпатіей изображены исхудалыя черты «дурачка», его скорбные глаза и все измученное лицо, на мигъ просвътленное полурадостной, полудітской улыбкой. «Улыбка, въ которой» говорить авторъ: «были и смутное чувство униженія, и дътская боязнь всъхъ здоровыхъ, сильныхъ и умныхъ, и которая раздирала сердце».

Менве интересна иллюстрація къ разсказу Дружинина «Лола Монтесъ». Да и самъ разсказъ весьма слабъ въ художественномъ отношеніи. Написанный со свойственнымъ Дружинину павосомъ, съ пламенной защитой права сердца па свободный выборъ и рвзкимъ протестомъ противъ гнета семьи, — съ внвшней стороны разсказъ мало убвдителенъ и не выдержанъ. По справедливому замвчанію одного изъ критиковъ, въ немъ силенъ привкусъ бульварности 17. Дурнымъ тономъ бульварнаго романа, поверхностными и крикливыми чертами описана и сама героиня, прозванная за свое умвнье вздить верхомъ, а еще больше за причуды и капризы, Лолой Монтесъ.

Ея девизъ — «Лучше погубить себя, но не по чужой, а по своей волв». Ея внвшность — «обворожительна». «Я была чудно, страшно хороша. Глаза мои дико блествли, будто искры сыпались изъ нихъ, щеки мои были блвдны, но кровь прилила къ губамъ, волосы мои въ без-



«Лола Монтесъ».

порядкв падали на плечи, грудь тяжко и томительно волновалась». Полобныя мвста встрвчаются неоднократно. Въ концВ разсказа-героиня, послв свадебнаго бала. жлетъ въ спальнВ прихода насильно навязаннаго ей мужа: «Я жду тебя, гнусный старикъ! Я не убъю тебя, не оскорблю тебя, не отвергну тебя. Но, Боже мой, не дай мнВ умереть, пока я не погублю этого человвка, покуда я не отомстила ему!

Я доберусь до тебя, опутаю тебя моими ласками, буду твоей любовницей, пока не буду имъть тебя подъ своими ногами... Я покрою срамомъ имя твое» и т. д.

Федотовъ, несомнънно, чувствовалъ всю искусственность и фальшь созданнаго его другомъ образа, и довольно

искусно обощелъ представившіяся затрудненія, которыя ему, глубокому реалисту, казались, в вроятно, невыносимыми. Онъ отказался отъ задачи возсоздать карандашомъ образъ героини Дружининскаго разсказа. Взамънъ онъ далъ отвлеченный, чуждый русской жизни, типъ красавицы, зарисовавъ ее въ бархатномъ костюмВ амазонки, съ черной, украшенной страусовымъ перомъ, шляпой. НЪкоторое сходство Федотовскаго рисунка съ однимъ изъ портретовъ самого прообраза Дружининскаго произведенія, настоящей Лолы Монтесъ, дълаетъ возможнымъ предположеніе, что именно посл'бднюю и им'влъ въ виду художникъ, изображая свою прекрасную навздницу (портреты Лолы Монтесъ были тогда не рЪдкость въ заграничныхъ иллюстрированныхъ журналахъ — оттуда они могли попасть и въ русскіе). Во всякомъ случав, этотъ образъ стоитъ совершенно особнякомъ въ галлерев созданныхъ Федотовымъ скорбныхъ, грустящихъ дввушекъ и женщинъ.

Болве сложныя задачи представились Федотову при иллюстрированіи разсказа Достоевскаго. Но, ввроятно, онв то особенно и привлекли его вниманіе, такъ какъ онъ съ особенной охотой и любовью остановился надъ ними, посвятивъ этому небольшому разсказу цвлыхъ четыре иллюстраціи. Выполниль онъ свою задачу съ несомнвннымъ успвхомъ, и иллюстраціи къ «Ползункову» представляются намъ едва ли не удачнвйшими изъ всвхъ прочихъ.

Наиболве серьезныя трудности пришлось преодолвть художнику при желаніи воплотить въ рисункв вившній образъ самого Ползункова. Образъ послвдняго въ разсказв довольно противорвчивъ и едва ли былъ ясенъ до конца самому автору. Вообще, нужно отмвтить, что этотъ ранній разсказъ Достоевскаго принадлежитъ къ числу его слабвишихъ произведеній. Онъ слишкомъ примитивенъ, и образъ героя скорве разсказанъ, чвмъ выявленъ въ двй-

ствін или художественной характеристикЪ. Наконецъ, разсказъ страдаетъ излишней подчеркнутостью, о чемъ говоритъ уже и сама фамилія героя «Ползунковъ», а по первоначальному замыслу «Пресмыльковъ». Достоевскій хотвлъ нарисовать сатиру, создавъ образъ добровольнаго шута, пресмыкающагося, унижающагося, но по своему нравственному уровню стоящаго все же выше тбхъ, кто стоитъ выше его по въсу и положению въ обществъ и кто, оплачивая его шутки, покупаетъ право изд вательства надъ челов вкомъ. «Это быль честнъйшій и благороднъйшій человъкъ», говоритъ о своемъ геров полусерьезно, полуиронически авторъ: «но съ одной маленькой слабостью — сдвлать подлость по первому приказанію, лишь бы угодить ближнему». «Добровольные шуты — даже не жалки», говорить онъ далве, но этотъ смвшной человвкъ вовсе не былъ шутомъ изъ профессіи. Въ немъ оставалось еще что-то благородное. Живя чужими насмъшками, онъ боялся ихъ и, позволяя смвяться надъ собою, страдаль за твхъ, кто позволяль себв издваться надъ нимъ. И въ это время «его сердце ныло и обливалось кровью, что его слушатели такъ неблагородны, такъ жестокосердны».

«Наружность его была такова, что невольно приковывала къ себв вниманіе и сейчасъ же возбуждала самый неумолкаемый смвхъ». «Всего же смвшнве было то, что онъ быль одвтъ почти такъ же, какъ и всв, не хуже, не лучше, чисто, даже съ нвкоторою изысканностью и съ поползновеніемъ на солидность и собственное достоинство. Это равенство наружное и неравенство внутреннее, его безпокойство за себя и въ то же время безпрерывное самоумаленіе, — все это составляло разительнвйшій контрастъ и достойно было смвха и жалости».

Уже всв эти описанія ясно показывають трудность, реальнаго воспроизведенія этого образа, да еще особенно

для Федотова, столь считающагося съ авторскими ремарками. Тъмъ болъе, что дальнъйшее стремленіе Достоевскаго къ детализаціи осложняло эту задачу, дълая образъеще расплывчатъе. Но все же художникъ, видимо, охотно принялся за эту работу и во всъхъ 4 иллюстраціяхъ къ

этому разсказу зарисовалъ Ползункова. На двухъ рисункахъ Федотовъ изобразилъ его со своимъ патрономъ; на одномъ онъ зарисованъ въ дурацкомъ колпакЪ, съ лицомъ, искривленнымъ отъ боли, среди издъвающейся надънимъ компаніи. Одинъ почтенный господинъ съ бакенбардами защемилъ руку Ползункова табакеркой и, поддразнивая кошелькомъ, заставляетъ его прыгать, другіе (среди нихъ



Иллюстрація къ разсказу «Ползунковъ».

Федотовъ зарисовалъ и себя) поджигаютъ подвъшенныя къ сюртуку Ползункова какія-то ленточки (стр. 5). Такой сцены буквально — нътъ въ разсказъ и она является иллюстраціоннымъ дополненіемъ самого художника. Наконецъ, на послъднемъ рисункъ, перенесенномъ и въ

«Антературный Сборникъ», дана портретная характеристика Ползункова. Онъ изображенъ очевидно въ минуту займа.

Этотъ рисунокъ особенно удаченъ. «Цвлыхъ шесть лътъ пробивался Ползунковъ займами», говоритъ Достоевскій: «и до сихъ поръ не сумбль составить себ фигуры въ эту интересную минуту». «Боже мой, какой это былъ заемъ! И съ какимъ видомъ онъ дълалъ его!» Его лицо, по описанію Достоевскаго, выражало одновременно «и стыдъ, и ложную наглость, и досаду съ внезапной краской, вълицъ, и гитвъ, и робость за неудачу, и просьбу о прошенін, и сознаніе собственнаго достоинства, и полибищее сознаніе собственнаго ничтожества». Отв втить карандашомъ этому образу, воплотивъ всё эти душевныя противоречія, — было задачей заманчивой и вполн достойной такого художника, какъ Федотовъ. И онъ мастерски разръшиль ее. Созданный имъ Ползунковъ, съ его угловатымъ, сморщеннымъ лицомъ, съ приштренными, безпокойно выглядывающими глазками, и въ то же время проникнутый какою то затаенною печалью, оставляетъ глубокое и сильное впечатавніе. Своимъ непосредственнымъ чутьемъ художника Федотовъ разглядълъ истинный образъ за этими много ипротивор вчивыми описаніями и внесъ въ него нужный коррективъ. Его Ползунковъ безгранично жалокъ, но не возбуждаетъ смъха. И едва ли психологическая правда не на сторонъ художника. Судорожное, страдальческое лицо Ползункова скорбе возбуждало бы сожалбніе, проникнутое даже н вкоторой симпатіей, если бы не было въ его лицв и фигурв чего-то неуловимо - отталкивающаго, чего-то, двиствительно, ползучаго, пресмыкающагося.

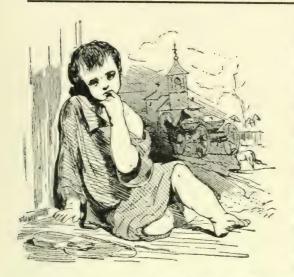
Послодняя черта особенно подчеркнута въ рисункахъ, гдо Ползунковъ зарисованъ вмосто со своимъ патрономъ. На одномъ изъ нихъ мы видимъ его въ моментъ полученія взятки, содранной имъ со своего же начальника. Но этотъ



Бернардений.

«Подзунковъ».





Рисунками въ Некрасовскомъ альманахъ едва ли ограничилось участіе Федотова въ иллюстрированныхъ изданіяхъ. Есть основанія предполагать авторство Федотова въ рядъ рисунковъ «Иллюстраціи» и другихъ изданіяхъ. Впрочемъ, мы высказываемъ это пока только въ видъ пред-

положенія, еще не имъя въ рукахъ достаточнаго матеріала для полнаго его обоснованія, но во всякомъ случать и опубликованная здтоь страничка Федотовскаго творчества достаточно ярка и показательна.

Она не только обогащаетъ фактическія свъдънія о Федотовъ, увеличивая его растерянное наслъдство рядомъ новыхъ рисунковъ, она сближаетъ имя его съ именами Некрасова и Достоевскаго и, опредъленно связывая его съ плеядой иллюстраторовъ 40-хъ годовъ, даетъ много для уясненія его роли и мъста въ общемъ ходъ развитія русскаго искусства.

«Федотовская легенда» постепенно падаетъ. Вмъсто одинокаго творца, идущаго своимъ путемъ среди иныхъ и чуждыхъ ему въяній искусства, встаетъ образъ художника, живущаго и творящаго въ центръ не только художественныхъ, но и литературныхъ теченій своего времени. Вмъстъ съ тъмъ опредъленно вырисовывается и значеніе тъхъ, кто шелъ одной дорогой съ Федотовымъ, помогая ему въ трудной работъ творческаго самоопредъленія.

Федотова часто называютъ Гоголемъ русской живописи. Это, ставшее шаблономъ, сравнение гораздо глубже, чъмъ оно кажется съ перваго взгляда. Есть, дъйствительно, очень много общаго въ судьбахъ того и другого. Сходна и ихъ историческая роль въ русскомъ искусствъ. Вопросъ о томъ мъств, которое занимаютъ произведенія Гоголя въ ряду современныхъ ему памятниковъ словеснаго творчества, подробно разработанъ Н. А. Котляревскимъ. И не безынтересно припомнить н вкоторыя строки его изследованія. «У Гоголя были помощники-писатели, которые прокладывали ему дорогу или вмвств съ нимъ трудились надъ однимъ двломъ», пишетъ онъ 19. И «эту работу писателей второго, а иногда и третьяго ранга, нельзя упускать изъ виду. Какъ бы по своей эстетической цВнности она ни была еще несовершенна, въ общей сложности она представляла довольно значительное литературное богатство и свид втельствовала о развивающейся и торжествующей тенденціи сблизить современную жизнь съ искусствомъ... Вся эта иной разъ кропотливая работа наблюдателей-жанристовъ и бытописателей-моралистовъ уравнивала дорогу, по которой долженъ былъ пойти истинносильный талантъ, призванный дать настоящую художественную форму разрозненнымъ наблюденіямъ надъ жизнью» 20.

Творчество это было мало оцфнено современниками и забыто потомками, но оно сдфлало свое дфло, «подготовивъ общество къ достойной встрфчф истиннаго таланта, въ созданіяхъ котораго тенденція настоящаго реализма и народности должна была восторжествовать окончательно... и такой талантъ не заставилъ себя долго ждать». «Пріемы реальнаго воспроизведенія жизни и интересъ къ бытовымъ ея сторонамъ, тенденція изображать не одну лишь лицевую сторону дфиствительности, а также ея изнанку, отсутствіе въ писателф отвращенія къ житейской пошлости и грязи, стремленіе эту грязь претворить въ художественный образъ—всф эти черты «натуральной школы», отцомъ которой счи-

тался Гоголь, существовали въ нашей литературъ задолго до появленія его разсказовъ, и ему въ данномъ случав пролагать новыхъ путей не приходилось» <sup>21</sup>.

Въ искусствъ изобразительномъ, «хотя и съ нъкоторымъ опозданіемъ» происходилъ тотъ же процессъ. Роли Гоголя въ литературъ вполнъ соотвътствовало положеніе Федотова въ живописи,—и его появленіе не было «нежданнымъ-негаданнымъ» и ему, такъ же, какъ и Гоголю, «не приходилось пролагать новыхъ путей». Почва для его появленія была достаточно подготовлена работами его предшественниковъ. Но тогда, какъ эти «младшіе спутники» художника, всъ эти Агины, Тиммы, Неваховичи такъ и не смогли подняться выше бойкихъ и занимательныхъ разсказиковъ, Федотову удалось найти «настоящую художественную форму разрозненнымъ обобщеніямъ надъ жизнью» и созданіемъ «Майора» и «Свъжаго Кавалера» блестяще завершить эпоху 40-хъ годовъ.





рисунокъ не вполнъ отвъчаетъ соотвътственному мъсту разсказа. У Достоевскаго Ползунковъ, принимая взятку, чувствуетъ себя крайне неудобно, сконфуженно. «Ну, вотъ, ни живъ ни мертвъ, губами шевелю, ноги трясутся; ну, виноватъ, виноватъ, совсъмъ виноватъ, въ пухъ засовъстился, готовъ прощенья просить у Оедосея Николаевича». Всего этого совершенно не видно на рисункъ. Наоборотъ, Ползунковъ полонъ лукавства и лицемърнаго сожалънія къ своей жертвъ. Голова его склонена почтительно на бокъ, руки разведены въ сторону, глаза полунасмъшливо прищурены и тонкія губы чуть сдерживаютъ усмъшку. Въ этомъ рисункъ (стр. 34) уже замътенъ уклонъ въ сторону карикатурности. Этотъ элементъ карикатурности еще болъе усиленъ въ слъдующемъ рисункъ — Ползунковъ получаетъ отставку (стр. 29).

Великол впенъ и, дважды зарисованный, Оедосей Николаевичъ, начальникъ Ползункова. Федотова долженъ былъ особенно привлечь этотъ типъ чиновника-бюрократа. Въ немъ онъ почувствовалъ несомивнное родство со своимъ «Кавалеромъ». Передъ нами то же самое лицо, тотъ же «Кавалеръ», но уже вышедшій въ люди и поднявшійся до «степеней изв'юстныхъ». Въ свое время Федотовскій чиновникъ неоднократно комментировался. Въ немъ вид вли мастерское обобщение цвлой полосы русской жизни, художественное воплощение одной изъ самыхъ гнойныхъ ея болячекъ. Это хорошо поняла и цензура, запретивъ было сначала орденъ на груди чиновника и приказавъ измвнить заглавіе. Яркимъ выразителемъ этого отношенія общества и критики къ картинъ Федотова служитъ статья Стасова. «Взгляните этому чиновнику въ лицо», писалъ онъ — «передъ нами понаторвлая одервенълая натура, продажный взяточникъ, бездушный рабъ своего начальника, ни о чемъ уже болбе не помышляющій,

кромв того, что дастъ ему денегь и крестикъ въ петлицу. Онъ свиръпъ и безжалостенъ, онъ утопитъ кого и что хотите, и ни одна складка на его лицъ изъ риноцеросовой шкуры не дрогнетъ. Злость, чванство, бездушіе, боготвореніе ордена, какъ наивысшаго и безапелляціоннаго аргумента, въ конецъ опошлившаяся жизнь, -- все это присутствуетъ на этомъ лицъ, въ этой позъ и фигуръ закоренвлаго чиновника, въ халатв и босикомъ, въ папильоткахъ и съ орденомъ на груди» 18. Этой блестящей характеристикЪ, вычитанной Стасовымъ на лицЪ Федотовскаго «Свъжаго кавалера» вполнъ соотвътствуетъ созданный Достоевскимъ Оедосей Николаевичъ. Федотовскимъ же карандашомъ эта связь особенно подчеркнута. И въ иллюстраціяхъ къ разсказу Достоевскаго, какъ и въ картинЪ своей, онъ сумвлъ выявить то, что на языкв критики 40-хъ годовъ называлось «идеей чиновника».



## ПРИМЪЧАНІЯ.

Настоящій очеркъ быль прочитань въ качеств доклада въ Русскомъ Библіологическомъ Обществ 17 ноября 1916 года. При составленіи его авторъ многими цвиными указаніями быль обязань Б. Л. Модзалевскому и В. А. Верещагину, которымъ и приносить свою глубокую благодарность.

- <sup>1</sup> А. И. Сомовъ. П. А. Федотовъ, стр. 1, 26. В. Стасовъ. Собраніе сочиненій, т. І, стр. 496, 498, 500, 501.
- <sup>2</sup> Ө. И. Булгаковъ. Павелъ Андреевичъ Федотовъ и его произведенія, стр. 1, Л. К. Дидерихсъ. П. А. Федотовъ, его жизнь и художественная дВятельность, стр. 6.
- <sup>3</sup> Н. И. Романовъ. «Старые Годы» 1907, XI; 1911, X; «Московская Румянцевская Галлерея», стр. 57—70.
- 4 «Старые годы», 1907, XI, стр. 544-545.
- 5 ib.
- 6 ib., crp. 545.
- <sup>7</sup> ib., crp. 569.
- 8 См. въ нашей работћ «Дневникъ Художника. Неизвъстный альбомъ Федотова», стр. 16—17, 25. «Русск. Библіофилъ». 1916. IV (и отдъльно).
- 9 В. Верещагинъ. Русскія Иллюстрированныя изданія, стр. XXI,
- 10 Русскій Музей ІІмператора Александра III, залъ XII, № 3311; по каталогу музея взд. 1915 г. стр. 63.
- 11 Б. Л. Модзалевскій. Музей Ө. М. Плюшкина въ Псковб. «Литерат. Вбстн.» 1903, кн. 7—8, стр. 227.
- 12 К. Кузьминскій. Художникъ иллюстраторъ А. Агинъ, стр. 90. В. Верещагинъ. Русская Карикатура, т. І. В. Тиммъ, стр. 30 — 33.
- 13 Изъ 17 экземпляровъ, которые намъ удалось видйть, встрйтился только одинъ, совершенно полный по числу страницъ и иллюстрацій. Опъ принадлежитъ Московскому Румянцевскому Музею. Нужно отмитть, что и оглавленіе, приложенное къ «Альманаху», не полно и не исчернываетъ всего содержанія сборника: пропущена одна изъ карикатуръ Степанова.

## Описаніе Альманаха въ трудахъ:

- В. Верещагинъ. Русскія Иллюстрированныя изданія, стр. 94—95, подъ № 305.
- Н. Обольяниновъ. Каталогъ Русскихъ Иллюстрированныхъ изданій, т. І, стр. 221, подъ № 1090. Послѣднее описаніе болѣе подробно, по, къ сожалѣнію, изобилуетъ многими опибками (не отмѣчена подпись «Ф\*\*», перепутаны заглавіе и содержаніе Степановскихъ рисунковъ, невѣрно обозпачены персонажи его карикатуръ и т. д.).

Исторія этого альманаха была неоднократно разсказываема въ печати: А. Я. Головачева - Панаева. Русскіе писатели и артисты, стр. 192—193. Трубачевъ. Художникъ - карикатуристъ Н. А. Степановъ «Ист. В.». 1891, 3, стр. 746—747.

Цензура въ царствованіе императора Николая І. «Русск. Стар.» 1903, кн. VIII, стр. 114.

М. Лемке. Очерки по исторін русской цензуры и журналистики XIX ст. стр. 214—215. Также см. К. Кузьминскій, ор. сіт. стр. 46, 89—90.

14 О немъ: В. Верещагинъ, ор. сіт., стр. 129, подъ № 449.

Н. Обольяниновъ, ор. сіт., стр. 299, подъ № 1498.

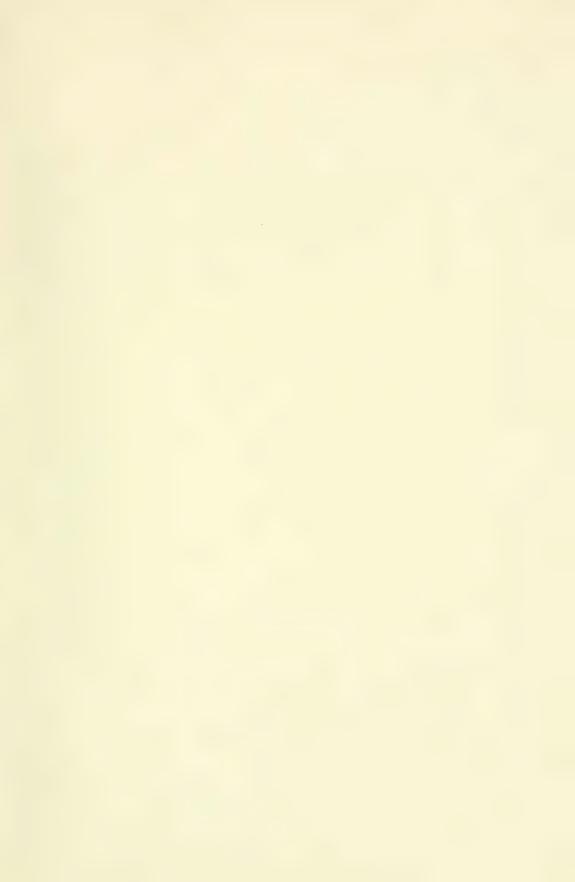
- 15 Ө. Булгаковъ, ор. сіт. Альбомъ № 48.
- <sup>16</sup> A. Сомовъ, ор. cit. стр. 8.
- 17 С. Венгеровъ. Сочиненія, т. V. стр. 30—31.
- <sup>18</sup> В. Стасовъ, ор. cit., стр. 499.
- 19 Н. Котляревскій. Н. В. Гоголь, изд. 4-е, стр. ІХ.
- 20 ів., стр. 52 53.
- з₁ ів., стр. 84—85.

Въ качеств В заставокъ и концовокъ использованы иллюстраціонные рисунки изъ «Иллюстрированнаго Альманаха».















NC 269 F4A88 Azadovskii, Mark Konstantinovich Iz starykh al'manakhov

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

